

# Canada Gazette



# Gazette du Canada

Part I

Partie I

## QUARTERLY INDEX

July 1 to September 30, 2014

## INDEX TRIMESTRIEL

Du 1<sup>er</sup> juillet au 30 septembre 2014

VOLUME 148

For information regarding reproduction rights, please contact Public Works and Government Services Canada, by telephone at 613-996-6886 or by email at [droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, par téléphone au 613-996-6886 ou par courriel à l'adresse [droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

## TABLE OF CONTENTS

### COMMISSIONS

Canada Border Services Agency.....	1
Canada Revenue Agency.....	1
Canada-Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board .....	1
Canadian International Trade Tribunal .....	1
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission .....	1
National Energy Board.....	1
Parks Canada Agency.....	1
Public Service Commission .....	1
Sahtu Land Use Planning Board.....	2

<b>GOVERNMENT HOUSE</b> .....	2
-------------------------------	---

### GOVERNMENT NOTICES

Bank of Canada.....	2
Director of Public Prosecutions .....	2
Employment and Social Development.....	2
Environment.....	2
Environment and Health .....	2
Finance.....	3
Foreign Affairs, Trade and Development.....	3
Health.....	3
Indian Affairs and Northern Development.....	3
Industry .....	3
Notices of vacancies.....	3
Public Safety and Emergency Preparedness .....	3
Superintendent of Financial Institutions .....	3
Supreme Court of Canada.....	3
Transport .....	3
Treasury Board Secretariat.....	3

<b>MISCELLANEOUS NOTICES</b> .....	4
------------------------------------	---

<b>PARLIAMENT</b> .....	5
-------------------------	---

<b>PROPOSED REGULATIONS</b> .....	5
-----------------------------------	---

<b>SUPPLEMENTS</b> .....	5
--------------------------	---

## TABLE DES MATIÈRES

### COMMISSIONS

Agence des services frontaliers du Canada.....	9
Agence du revenu du Canada.....	9
Agence Parcs Canada.....	9
Commission de la fonction publique .....	9
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes .....	9
Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers .....	9
Office d'aménagement territorial du Sahtu.....	9
Office national de l'énergie.....	10
Tribunal canadien du commerce extérieur.....	10

<b>RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL</b> .....	10
--	----

### AVIS DU GOUVERNEMENT

Affaires étrangères, Commerce et Développement .....	7
Affaires indiennes et du Nord canadien .....	7
Avis de postes vacants.....	7
Banque du Canada .....	7
Cour suprême du Canada .....	7
Directeur des poursuites pénales.....	7
Emploi et Développement social .....	7
Environnement .....	7
Environnement et Santé .....	7
Finances .....	8
Industrie .....	8
Santé.....	8
Secrétariat du Conseil du Trésor.....	8
Sécurité publique et Protection civile .....	8
Surintendant des institutions financières.....	8
Transports.....	8

<b>AVIS DIVERS</b> .....	6
--------------------------	---

<b>PARLEMENT</b> .....	10
------------------------	----

<b>RÈGLEMENTS PROJETÉS</b> .....	10
----------------------------------	----

<b>SUPPLÉMENTS</b> .....	10
--------------------------	----

# Index

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers issues 27 to 39. For reference purposes, the date and page numbers of these issues are set out below.

Volume	Number	Date	Pages
148	27	July 5	1771 to 1841
148	28	July 12	1842 to 1893
148	29	July 19	1894 to 1925
148	30	July 26	1926 to 1961
148	31	August 2	1962 to 2031
148	32	August 9	2032 to 2196
148	33	August 16	2197 to 2232
148	34	August 23	2233 to 2282
148	35	August 30	2283 to 2303
148	36	September 6	2304 to 2327
148	37	September 13	2328 to 2352
148	38	September 20	2353 to 2438
148	39	September 27	2439 to 2575

## COMMISSIONS

### Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act	
Certain concrete reinforcing bar — Decisions.....	2364
Certain oil country tubular goods — Decisions.....	2019

### Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
List of registered investments .....	2365
Revocation of registration of charities.....	1782, 1884, 2216, 2248, 2318, 2342

### Canada-Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board

Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act	
Call for Bids No. NL13-01 (Area “C” — Flemish Pass)....	2216
Call for Bids No. NL13-02 (Area “C” — Carson Basin) ...	2217
Call for Bids No. NL14-01 (Jeanne d’Arc Region).....	2218

### Canadian International Trade Tribunal

Appeals	
Notice No. HA-2014-012.....	1782
Notice No. HA-2014-013.....	1914
Notice No. HA-2014-014.....	1952
Notice No. HA-2014-015.....	2046
Notice No. HA-2014-016.....	2221
Notice No. HA-2014-017.....	2248
Notice No. HA-2014-018.....	2344
Notice No. HA-2014-019.....	2426

Commencement of inquiry	
Concrete reinforcing bar .....	2426

Commencement of preliminary injury inquiry	
Oil country tubular goods .....	2020

Determinations	
Concrete reinforcing bar .....	2249
Electrical and electronics .....	2427
Information processing and related telecommunications services .....	1914, 2318
Oil country tubular goods .....	2448
Professional, administrative and management support services.....	1915, 2046
Expiry review of finding	
Oil country tubular goods .....	1887

Inquiries	
EDP hardware and software.....	1952
Information processing and related telecommunications services.....	1953
Professional, administrative and management support services.....	2448
Textiles and apparel .....	2344
Orders	
EDP hardware and software.....	2047
Pup joints .....	2319

### Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Administrative decisions.....	1783, 1889, 1917, 1955, 2022, 2222, 2250, 2320, 2346
-------------------------------	--

Decisions	
2014-343 to 2014-345.....	1784
2014-346 and 2014-352 .....	1889
2014-353, 2014-354, 2014-359, 2014-363 and 2014-365 .....	1917
2014-368, 2014-370 to 2014-376 and 2014-378 .....	1955
2014-381, 2014-382, 2014-385 and 2014-388 .....	2025
2014-393 to 2014-397, 2014-399 and 2014-400 .....	2048
2014-401, 2014-406, 2014-412 to 2014-414, 2014-416 to 2014-418 and 2014-421 .....	2222
2014-427 and 2014-429 to 2014-432.....	2252
2014-435, 2014-436 and 2014-438.....	2295
2014-440 .....	2321
2014-451, 2014-455, 2014-457 and 2014-458 .....	2346
2014-465 to 2014-469.....	2430
2014-475, 2014-477 to 2014-479 and 2014-482 to 2014-484 .....	2450

Notice to interested parties.....	1783, 1888, 1915, 1954, 2021, 2047, 2222, 2249, 2295, 2319, 2345, 2428, 2449
-----------------------------------	--

Notices of consultation	
2014-383 .....	2023
2014-426 .....	2251
2014-441 .....	2320
2014-454 .....	2346
2014-472 and 2014-474 .....	2429
Part I applications.....	1889, 1916, 1954, 2021, 2048, 2250, 2345, 2428, 2449

### National Energy Board

Application to export electricity to the United States	
Great Bay Energy VI, LLC .....	1784
Rainbow Energy Marketing Corporation.....	2026

### Parks Canada Agency

Species at Risk Act	
Description of critical habitat of American Marten in Gros Morne National Park of Canada and Terra Nova National Park of Canada .....	2027
Description of critical habitat of Woodland Caribou, Southern Mountain population, in Banff National Park of Canada, Jasper National Park of Canada, Glacier National Park of Canada and Mount Revelstoke National Park of Canada .....	2296

### Public Service Commission

Public Service Employment Act	
Permission and leave granted (Bellavance, Guy).....	2049
Permission and leave granted (Deveau, Jason Albert) .....	2321
Permission and leave granted (Deveau, Jean Louis).....	2297
Permission and leave granted (Efford, Joseph Lee).....	2224
Permission and leave granted (Finlayson, Robin) .....	1918

Permission and leave granted (Fitzpatrick, Maria Michelle) .....	1918	Order 2014-87-06-02 Amending the Non-domestic Substances List.....	1929
Permission and leave granted [Jaleta, Tewodros (Ted)].....	2050	Order 2014-87-07-02 Amending the Non-domestic Substances List.....	2329
Permission and leave granted (Leukert, Eric) .....	2347	Significant New Activity Notice No. 17639 .....	2035
Permission and leave granted (Naqvi, Syed Ali) .....	2347	Waiver of information requirements for living organisms (subsection 106(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	1963
Permission and leave granted (Rittwage, Thomas C.) .....	2431	Waiver of information requirements for substances (subsection 81(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	1964
Permission and leave granted (Rodgers, Christopher).....	2050	Fisheries Act	
Permission and leave granted (Tremblay, Sylvain).....	2224	Notice respecting the Agreement between the Government of New Brunswick and the Government of Canada regarding the administration of the Wastewater Systems Effluent Regulations in New Brunswick.....	1966
Permission granted (Ackermann, Johann Georg) .....	2225	Migratory Birds Convention Act, 1994	
Permission granted (Anderson, Lyle Murray) .....	1956	Notice with respect to temporary possession of migratory birds.....	2305
Permission granted (Arnott, Russell John) .....	1919	<b>Environment, Dept. of the, and Dept. of Health</b>	
Permission granted (Baete, Melanie Fay).....	2431	Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Permission granted (Barkwill, Richard Harry) .....	2297	Code of Practice for 2-Butanone, oxime (Butanone oxime) Associated with the Interior Application of Consumer Alkyd Paint and Coating Products.....	1772
Permission granted (Blair, Clifford John).....	2297	Publication after screening assessment of a living organism — <i>Pseudomonas stutzeri</i> ( <i>P. stutzeri</i> ) strain ATCC 17587 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	1895
Permission granted (Brockington, Riley) .....	2432	Publication after screening assessment of a substance — Carbamic acid, ethyl ester (ethyl carbamate), CAS RN 51-79-6 — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and 68(c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	1897
Permission granted (Clarke, Patrick) .....	2027	Publication after screening assessment of a substance — Ethanol, 2-[(2-aminoethyl)amino]- (AEEA), CAS RN 111-41-1 — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and 68(c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	1901
Permission granted (Dyble, Sean Edward) .....	2051	Publication after screening assessment of five methylenediphenyl diisocyanate and two methylenediphenyl diamine substances specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and 68(c) or subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	2198
Permission granted (Gagnon, Ginette Michelle Marie).....	2225	Publication after screening assessment of four cresol substances specified on the Domestic Substances List — phenol, methyl- (CAS RN 1319-77-3) [subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999] and phenol, 2-methyl- (CAS RN 95-48-7), phenol, 3-methyl- (CAS RN 108-39-4) and phenol, 4-methyl- (CAS RN 106-44-5) [paragraphs 68(b) and (c) of the Act] .....	1904
Permission granted (Gavin, Linda) .....	1785	Publication after screening assessment of seven heavy fuel oils specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	2305
Permission granted (Jansen, Joe Peter).....	2051	Publication after screening assessment of 16 aromatic amines specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and 68(c) or subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	1930
Permission granted (Kaschak, Gary) .....	2226	Publication after screening assessment of 33 azo basic dyes specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and 68(c) or subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	1934
Permission granted (Keft, Annie).....	2252		
Permission granted (Kirby, Michelle).....	2432		
Permission granted (Kirkoski, Randolph Bernard).....	2451		
Permission granted (Le Blanc, Ronald).....	2226		
Permission granted (Maloney, Rick).....	1919		
Permission granted (Mancini, Ryan) .....	2226		
Permission granted (Mendes, Patrick) .....	2253		
Permission granted (Naqvi, Syed Ali) .....	2298		
Permission granted (Paterson, Bryan James).....	2227, 2348		
Permission granted (Riddell, James).....	1957		
Permission granted (Rudderham, Dale).....	2253		
Permission granted (Rudy, William).....	1785		
Permission granted (Stilller, Nadine Karen) .....	2254		
Permission granted (Thivierge, Luc).....	2433		
Permission granted (Uhres, François).....	2451		
Permission granted (Vader, Matthew Kenneth) .....	1919		
<b>Sahtu Land Use Planning Board</b>			
Mackenzie Valley Resource Management Act			
Sahtu Land Use Plan.....	1786		
Sahtu Land Use Planning Board — Rules of procedure.....	1786		
<b>GOVERNMENT HOUSE</b>			
Awards to Canadians.....	1927, 2284, 2440		
Awards to Canadians ( <i>Erratum</i> ).....	2440		
Order of Canada (The).....	2033		
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>			
<b>Bank of Canada</b>			
Statements			
Statement of financial position as at June 30, 2014.....	1948		
Statement of financial position as at July 31, 2014.....	2292		
Statement of financial position as at August 31, 2014.....	2445		
<b>Director of Public Prosecutions, Office of the</b>			
Director of Public Prosecutions Act			
Directive.....	2290		
<b>Employment and Social Development, Dept. of</b>			
Canada Student Loans Regulations			
Interest rates .....	2329		
<b>Environment, Dept. of the</b>			
Canadian Environmental Protection Act, 1999			
Ministerial Condition No. EAU-740.....	1843		
Ministerial Condition No. 17718 .....	2285		
Notice with respect to the substances in the National Pollutant Release Inventory for 2014 and 2015 .....	1845		
Order 2014-66-07-02 Amending the Non-domestic Substances List.....	1928		

Publication of final decision after screening assessment of a substance — Acetone, CAS RN 67-64-1 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	2330	Notice No. SMSE-012-14 — Publication of DC-01(E), Issue 5 .....	2203
Publication of final decision after screening assessment of a substance — 1-Propene, CAS RN 115-07-1 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	2332	Notice No. SMSE-014-14 — Release of RSS-216, Issue 1 .....	2338
Publication of results of investigations and recommendations for a substance — 1,1'-Biphenyl, CAS RN 92-52-4 — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	2334	Telecommunications Act	
<b>Finance, Dept. of</b>		Notice No. DGTP-001-2014 — Petition to the Governor in Council concerning Telecom Decision CRTC 2014-101 .....	2039
Canada–United States Enhanced Tax Information Exchange Agreement Implementation Act		<b>Notices of vacancies</b>	
Entry into force of an agreement .....	2234	Canada Industrial Relations Board .....	1772
<b>Foreign Affairs, Trade and Development, Dept. of</b>		Canada Post Corporation .....	2244
Notice of intent to conduct an environmental assessment of the Environmental Goods Agreement .....	2287	Freshwater Fish Marketing Corporation .....	2040, 2208
<b>Health, Dept. of</b>		House of Commons .....	1880
Controlled Drugs and Substances Act		Immigration and Refugee Board of Canada .....	2210
Notice to interested parties — Order amending Part 1 of Schedule VI to the Controlled Drugs and Substances Act and regulations amending the Schedule to the Precursor Control Regulations to add alpha-phenylacetone nitrile .....	2441	Marine Atlantic Inc. ....	2212
Hazardous Materials Information Review Act		National Film Board .....	2012
Decisions, undertakings and orders on claims for exemption .....	1980	Office of the Public Sector Integrity Commissioner .....	2288
Filing of claims for exemption .....	1907	Office of the Taxpayers' Ombudsman .....	2339
<b>Indian Affairs and Northern Development, Dept. of</b>		Public Service Labour Relations and Employment Board .....	1774
Maa-nulth First Nations Final Agreement		Royal Canadian Mint .....	2042
List of geographic features .....	1910	Science, Technology and Innovation Council .....	2359
<b>Industry, Dept. of</b>		Social Sciences and Humanities Research Council .....	2015
Appointments .....	1873, 1940, 2038, 2288, 2354	<b>Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of</b>	
Canada Corporations Act		Criminal Code	
Application for surrender of charter .....	2038, 2308	Designation as fingerprint examiner .....	1880, 2204, 2354
Supplementary letters patent .....	2039	Revocation of designation as counterfeit examiner .....	2204
Supplementary letters patent — Name change .....	2039, 2309	Revocation of designation as fingerprint examiner .....	2205, 2442
Electricity and Gas Inspection Act		<b>Superintendent of Financial Institutions, Office of the</b>	
Delegation of authorities by the President of Measurement Canada .....	2337	Assessment of Pension Plans Regulations	
Radiocommunication Act		Basic rate .....	2444
Notice No. DGSO-002-14 — Decision on Amendments to Industry Canada's Antenna Tower Siting Procedures .....	1879	<b>Supreme Court of Canada</b>	
Notice No. DGSO-003-14 — Consultation on Policy Changes in the 3500 MHz Band (3475-3650 MHz) and a New Licensing Process in Rural Areas .....	2309	Supreme Court Act	
Notice No. DGSO-004-14 — Available Personal Communications Services (PCS) Spectrum in the 2 GHz Frequency Range .....	2234	Commencement of sessions .....	2316
Notice No. SLPB-004-14 — Consultation on the Technical, Policy and Licensing Framework for Advanced Wireless Services in the Bands 1755-1780 MHz and 2155-2180 MHz (AWS-3) .....	2011	<b>Transport, Dept. of</b>	
Notice No. SMSE-008-14 — Release of new issue of RSS-111 .....	2337	Canada Marine Act	
Notice No. SMSE-010-14 — Release of SRSP-517, Issue 1 .....	2012	Belledune Port Authority — Supplementary letters patent .....	2235, 2310
		Hamilton Port Authority — Supplementary letters patent .....	1941, 2236, 2354
		Nanaimo Port Authority — Supplementary letters patent .....	2237
		Oshawa Port Authority — Supplementary letters patent .....	2355
		Port Alberni Port Authority — Supplementary letters patent .....	2238
		Québec Port Authority — Supplementary letters patent .....	2239
		Saguenay Port Authority — Supplementary letters patent .....	2205, 2239
		Saint John Port Authority — Supplementary letters patent .....	2357
		Sept-Îles Port Authority — Supplementary letters patent .....	2240
		St. John's Port Authority — Supplementary letters patent .....	2241, 2357
		Toronto Port Authority — Supplementary letters patent .....	2242
		Trois-Rivières Port Authority — Supplementary letters patent .....	2243, 2443
		Vancouver Fraser Port Authority — Supplementary letters patent .....	2312
		<b>Treasury Board Secretariat</b>	
		Financial Administration Act	
		Occupational group definitions .....	1942

**MISCELLANEOUS NOTICES**

<b>A</b>		<b>H</b>	
Agahi-Canada		HANNOVER RE (IRELAND) LIMITED	
Surrender of charter .....	2349	Application to establish a Canadian branch.....	2229, 2256, 2299, 2323
ArboraNano		HOMEOWNER PROTECTION CENTRE	
Surrender of charter .....	1890	Surrender of charter .....	2028
Arch Reinsurance Company		HSBC Trust Company (Canada) / Société de fiducie	
Application to establish a Canadian branch.....	2434	HSBC (Canada) and HSBC Loan Corporation	
AUDITING ASSOCIATION OF CANADA INC.		(Canada) / Société de prêts HSBC (Canada)	
Relocation of head office .....	2434	Letters patent of amalgamation.....	2435, 2452
AXA Insurance Company		<b>I</b>	
Application to establish a Canadian branch.....	2255, 2299, 2323, 2349	Intact Insurance Company	
<b>B</b>		Assumption reinsurance agreement.....	2053
Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. (The)		<b>J</b>	
Application to establish a foreign bank branch.....	2349, 2434, 2452	JUNE CALLWOOD CAMPAIGN AGAINST CHILD	
Bernard, Briar Joe		POVERTY (THE)	
Plans deposited.....	2350	Surrender of charter .....	1890
<b>C</b>		<b>L</b>	
CANADIAN FORESTRY ASSOCIATION		LIFESAVING/SAUVETAGE CANADA	
Surrender of charter .....	1890	Surrender of charter .....	1921
Canadian Healing Touch Foundation		<b>M</b>	
Relocation of head office .....	2028	Merrill Lynch International Bank Limited	
CITÉ DU REFUGE (LA)		Release of assets .....	2256, 2300, 2324, 2350
Surrender of charter .....	1921	MPRIME Network Inc.	
Conseil francophone de la chanson		Surrender of charter .....	1958
Surrender of charter .....	2228	<b>N</b>	
CT Financial Assurance Company and TD Life		Natixis	
Insurance Company		Application to establish a foreign bank branch.....	2053, 2229, 2257, 2300
Letters patent of amalgamation.....	2028, 2052, 2228, 2255	North Shore Oyster Co. Inc.	
<b>D</b>		Plans deposited.....	2453
DAVE NICHOL FOUNDATION (THE)		<b>O</b>	
Surrender of charter .....	2052	Oasis of Faith Worship Centre	
David L. Squires Foundation		Relocation of head office .....	1921
Relocation of head office .....	2228	OPEN MEDICINE PUBLICATIONS, INC.	
DISABLED PEOPLES' INTERNATIONAL (CANADA)		Surrender of charter .....	2054
INC.		Outils et Techniques d'Aquacultures HengMao Inc.	
Relocation of head office .....	2323	Plans deposited.....	1958
<b>E</b>		<b>P</b>	
Educational Foundation for Foreign Study in Canada		Pafco Insurance Company	
Surrender of charter .....	2052	Reduction of stated capital.....	1921
Evig Foundation		Pan Asia Academy of Facial Plastic and Reconstructive	
Relocation of head office .....	2255	Surgery	
<b>F</b>		Surrender of charter .....	2230
Federation of National Specialty Societies of Canada		PRICE WATERHOUSE FOUNDATION	
Surrender of charter .....	2052	Surrender of charter .....	2324
FONDATION GUADELOUPE INC. (LA)		PROVINCE DU SACRÉ-CŒUR DES SŒURS	
Surrender of charter .....	2228	MISSIONNAIRES DU CHRIST-ROI	
FONDATION LE VERDIER		Surrender of charter .....	1891
Surrender of charter .....	2299	<b>R</b>	
FONDATION POORNA-JNANA YOGA INC.		RBC Life Insurance Company	
Relocation of head office .....	1921	Assumption reinsurance agreement.....	2324
FONDS D'ENTRAIDE POUR LES DÉPENDANCES		<b>S</b>	
Surrender of charter .....	1890	SCOR UK Company Limited	
<b>G</b>		Application to establish a Canadian branch.....	1958, 2028, 2054, 2230
GIFT OF LIFE BONE MARROW FOUNDATION			
Surrender of charter .....	2256		

Sovereign Order of St. John of Jerusalem, Knights Hospitaller — Priory of Eastern Canada (The) Surrender of charter .....	2453
State Farm Fire and Casualty Company and Certas Home and Auto Insurance Company Assumption reinsurance agreement .....	2054
State Farm International Life Insurance Company Ltd. and Desjardins Financial Security Life Assurance Company Assumption reinsurance agreement .....	2435
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Certas Home and Auto Insurance Company and Desjardins Financial Security Life Assurance Company Assumption reinsurance agreement .....	2055

**T**

TIG Insurance Company and Northbridge General Insurance Corporation Assumption reinsurance agreement .....	2301
--	------

**U**

United Way - Centraide Canada Across Borders Surrender of charter .....	1787
--	------

**V**

VANCOUVER ORGANIZING COMMITTEE FOR THE 2010 OLYMPIC AND PARALYMPIC WINTER GAMES Surrender of charter .....	1922
VANCOUVER 2010 BID CORPORATION Surrender of charter .....	1923
2010 Transplant Congress Organizing Corporation Surrender of charter .....	2029

**PARLIAMENT****Chief Electoral Officer**

Canada Elections Act Deregistration of registered electoral district associations .....	1950, 2018, 2341, 2362
Return of members elected at the June 30, 2014, by-election (Published as Extra Vol. 148, No. 3, on Monday, July 14, 2014) (Published as Extra Vol. 148, No. 4, on Tuesday, July 15, 2014) (Published as Extra Vol. 148, No. 5, on Wednesday, July 16, 2014) (Published as Extra Vol. 148, No. 6, on Monday, July 21, 2014)	

**Commissioner of Canada Elections**

Canada Elections Act Compliance agreement .....	2246
--	------

**House of Commons**

Filing applications for private bills (Second Session, Forty-First Parliament) .....	1780, 1883, 1913, 1950, 2018, 2045, 2215, 2246, 2294, 2317, 2341, 2362, 2447
--	---

**Senate**

Royal Assent Bills assented to .....	1780
---	------

**PROPOSED REGULATIONS****Environment, Dept. of the**

Canadian Environmental Protection Act, 1999 Regulations Amending the New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers) and the Export of Substances on the Export Control List Regulations .....	2181
Regulations Amending the On-Road Vehicle and Engine Emission Regulations and Other Regulations Made Under the Canadian Environmental Protection Act, 1999 .....	2455
Regulations Amending the Sulphur in Gasoline Regulations .....	2520

**Finance, Dept. of**

Pension Benefits Standards Act, 1985 and Pooled Registered Pension Plans Act Regulations Amending Certain Regulations Relating to Pensions .....	2531
---	------

**Fisheries and Oceans, Dept. of**

Fisheries Act Aquaculture Activities Regulations .....	2259
---	------

**Health, Dept. of**

Hazardous Materials Information Review Act Regulations Amending the Hazardous Materials Information Review Regulations and the Hazardous Materials Information Review Act Appeal Board Procedures Regulations .....	2184
Hazardous Products Act Hazardous Products Regulations .....	2057

**Transport, Dept. of**

Canada Transportation Act Regulations Amending the Transportation Information Regulations .....	1826
Railway Safety Act Railway Safety Management System Regulations .....	1789

**SUPPLEMENTS****Copyright Board**

Statement of Royalties to Be Collected by CBRA for the Fixation and Reproduction of Works and Communication Signals, in Canada, by Commercial and Non-Commercial Media Monitors for the Years 2011 to 2016, see <i>Canada Gazette</i> No. 32	
Statement of Royalties to Be Collected by SOCAN for the Communication to the Public by Telecommunication, in Canada, of Musical or Dramatico-Musical Works, see <i>Canada Gazette</i> No. 29	
Statement of Royalties to Be Collected by SOCAN for the Public Performance or the Communication to the Public by Telecommunication, in Canada, of Musical or Dramatico-Musical Works, see <i>Canada Gazette</i> No. 30	

# Index

Le présent index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros 27 à 39, dont la date et les numéros de page sont indiqués ci-dessous aux fins de référence.

Volume	Numéro	Date	Pages
148	27	5 juillet	1771 à 1841
148	28	12 juillet	1842 à 1893
148	29	19 juillet	1894 à 1925
148	30	26 juillet	1926 à 1961
148	31	2 août	1962 à 2031
148	32	9 août	2032 à 2196
148	33	16 août	2197 à 2232
148	34	23 août	2233 à 2282
148	35	30 août	2283 à 2303
148	36	6 septembre	2304 à 2327
148	37	13 septembre	2328 à 2352
148	38	20 septembre	2353 à 2438
148	39	27 septembre	2439 à 2575

## AVIS DIVERS

### A

Agahi-Canada	
Abandon de charte .....	2349
ArboraNano	
Abandon de charte .....	1890
ASSOCIATION CANADIENNE DE VERIFICATION (L')	
Changement de lieu du siège social .....	2434
ASSOCIATION FORESTIÈRE CANADIENNE	
Abandon de charte .....	1890
Assurance Financière CT (L') et TD, Compagnie d'assurance-vie	
Lettres patentes de fusion.....	2028, 2052, 2228, 2255
AXA Insurance Company	
Demande d'établissement d'une succursale canadienne ...	2255, 2299, 2323, 2349

### B

Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. (The)	
Demande d'ouverture d'une succursale de banque étrangère .....	2349, 2434, 2452
Bernard, Briar Joe	
Dépôt de plans.....	2350

### C

CENTRE DE PROTECTION DES PROPRIÉTAIRES (LE)	
Abandon de charte .....	2028
CITÉ DU REFUGE (LA)	
Abandon de charte .....	1921
COMITÉ D'ORGANISATION DES JEUX OLYMPIQUES ET PARALYMPIQUES D'HIVER DE 2010 À VANCOUVER	
Abandon de charte .....	1922
Compagnie d'assurance vie RBC	
Convention de réassurance aux fins de prise en charge .....	2324
Compagnie d'assurance-vie State Farm International Ltée et Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie	
Convention de réassurance aux fins de prise en charge .....	2435
Compagnie de réassurance Arch	
Demande d'établissement d'une succursale canadienne ....	2434

Conseil francophone de la chanson	
Abandon de charte .....	2228

### D

DAVE NICHOL FOUNDATION (THE)	
Abandon de charte .....	2052
David L. Squires Foundation	
Changement de lieu du siège social .....	2228
DISABLED PEOPLES' INTERNATIONAL (CANADA) INC.	
Changement de lieu du siège social .....	2323

### E

Evig Foundation	
Changement de lieu du siège social .....	2255

### F

Fédération nationale des sociétés de spécialistes du Canada	
Abandon de charte .....	2052
Fondation canadienne Healing Touch	
Changement de lieu du siège social .....	2028
Fondation Educative Pour Etude Etrangere Au Canada	
Abandon de charte .....	2052
FONDATION GUADELOUPE INC. (LA)	
Abandon de charte .....	2228
FONDATION LE VERDIER	
Abandon de charte .....	2299
FONDATION POORNA-JNANA YOGA INC.	
Changement de lieu du siège social .....	1921
FONDS D'ENTRAIDE POUR LES DÉPENDANCES	
Abandon de charte .....	1890

### G

GIFT OF LIFE BONE MARROW FOUNDATION	
Abandon de charte .....	2256

### H

HANNOVER RE (IRELAND) LIMITED	
Demande d'établissement d'une succursale canadienne ...	2229, 2256, 2299, 2323

### I

Intact Compagnie d'assurance	
Convention de réassurance aux fins de prise en charge .....	2053

### J

JUNE CALLWOOD CAMPAIGN AGAINST CHILD POVERTY (THE)	
Abandon de charte .....	1890

### L

LIFESAVING/SAUVETAGE CANADA	
Abandon de charte .....	1921

### M

Merrill Lynch International Bank Limited	
Libération d'actif .....	2256, 2300, 2324, 2350
MPRIME Network Inc.	
Abandon de charte .....	1958

### N

Natixis	
Demande d'ouverture d'une succursale de banque étrangère .....	2053, 2229, 2257, 2300
North Shore Oyster Co. Inc.	
Dépôt de plans.....	2453



**O**

Oasis of Faith Worship Centre	
Changement de lieu du siège social .....	1921
OPEN MEDICINE PUBLICATIONS, INC.	
Abandon de charte .....	2054
Outils et Techniques d'Aquacultures HengMao Inc.	
Dépôt de plans.....	1958

**P**

Pafco, compagnie d'assurance	
Réduction de capital déclaré .....	1921
Pan Asia Academy of Facial Plastic and Reconstructive Surgery	
Abandon de charte .....	2230
PRICE WATERHOUSE FOUNDATION	
Abandon de charte .....	2324
PROVINCE DU SACRÉ-CŒUR DES SŒURS MISSIONNAIRES DU CHRIST-ROI	
Abandon de charte .....	1891

**S**

SCOR UK Company Limited	
Demande d'établissement d'une succursale canadienne ...	1958, 2028, 2054, 2230
Société d'assurance TIG et Société d'assurance générale Northbridge	
Convention de réassurance aux fins de prise en charge .....	2301
Société de fiducie HSBC (Canada) / HSBC Trust Company (Canada) et Société de prêts HSBC (Canada) / HSBC Loan Corporation (Canada)	
Lettres patentes de fusion.....	2435, 2452
Sovereign Order of St. John of Jerusalem, Knights Hospitaller — Priory of Eastern Canada (The)	
Abandon de charte .....	2453
State Farm Fire and Casualty Company et Certas, compagnie d'assurances auto et habitation	
Convention de réassurance aux fins de prise en charge .....	2054
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Certas, compagnie d'assurances auto et habitation et Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie	
Convention de réassurance aux fins de prise en charge .....	2055

**U**

United Way - Centraide Canada Across Borders	
Abandon de charte .....	1787

**V**

VANCOUVER 2010 BID CORPORATION	
Abandon de charte .....	1923
2010 Transplant Congress Organizing Corporation	
Abandon de charte .....	2029

**AVIS DU GOUVERNEMENT****Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, min. des**

Avis d'intention de procéder à une évaluation environnementale de l'Accord sur les biens environnementaux .....	2287
---	------

**Affaires indiennes et du Nord canadien, min. des**

Accord définitif des premières nations maa-nulthes	
Liste d'entités géographiques .....	1910

**Avis de postes vacants**

Bureau de l'ombudsman des contribuables .....	2339
Chambre des communes .....	1880
Commissariat à l'intégrité du secteur public .....	2288
Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada.....	2210

Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique .....	1774
Conseil canadien des relations industrielles .....	1772
Conseil de recherches en sciences humaines .....	2015
Conseil des sciences, de la technologie et de l'innovation .....	2359
Marine Atlantique S.C.C. ....	2212
Monnaie royale canadienne .....	2042
Office de commercialisation du poisson d'eau douce .....	2040, 2208
Office national du film .....	2012
Société canadienne des postes .....	2244

**Banque du Canada**

Bilans	
État de la situation financière au 30 juin 2014.....	1949
État de la situation financière au 31 juillet 2014.....	2293
État de la situation financière au 31 août 2014 .....	2446

**Cour suprême du Canada**

Loi sur la Cour suprême	
Début des sessions .....	2316

**Directeur des poursuites pénales, bureau du**

Loi sur le directeur des poursuites pénales	
Directive.....	2290

**Emploi et du Développement social, min. de l'**

Règlement fédéral sur les prêts aux étudiants	
Taux d'intérêt.....	2329

**Environnement, min. de l'**

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Arrêté 2014-66-07-02 modifiant la Liste extérieure .....	1928
Arrêté 2014-87-06-02 modifiant la Liste extérieure .....	1929
Arrêté 2014-87-07-02 modifiant la Liste extérieure .....	2329
Avis concernant les substances de l'Inventaire national des rejets de polluants pour les années 2014 et 2015.....	1845
Avis de nouvelle activité n° 17639 .....	2035
Condition ministérielle n° EAU-740.....	1843
Condition ministérielle n° 17718 .....	2285
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les organismes vivants [paragraphe 106(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1963
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les substances [paragraphe 81(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	1964

Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs	
Avis concernant la possession temporaire d'oiseaux migrateurs .....	2305

**Loi sur les pêches**

Avis relatif à l'accord entre le gouvernement du Nouveau-Brunswick et le gouvernement du Canada sur l'administration du Règlement sur les effluents des systèmes d'assainissement des eaux usées au Nouveau-Brunswick .....	1966
---	------

**Environnement, min. de l', et min. de la Santé**

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Code de pratique sur le 2-butanone, oxime (butanone-oxime) dans le cadre de l'application intérieure de peintures et de revêtements alkydes destinés aux consommateurs.....	1772
Publication après évaluation préalable d'une substance — l'Uréthane, numéro d'enregistrement CAS 51-79-6 — inscrite sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et 68c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	1897

Publication après évaluation préalable d'une substance — le 2-(2-Aminoéthylamino)éthanol, numéro d'enregistrement CAS 111-41-1 — inscrite sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et 68c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1901	Loi sur la radiocommunication	
Publication après évaluation préalable d'un organisme vivant — souche de <i>Pseudomonas stutzeri</i> (P. stutzeri) ATCC 17587 — inscrit sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1895	Avis n° DGSO-002-14 — Décision relative aux modifications des procédures d'Industrie Canada régissant l'emplacement des pylônes d'antennes .....	1879
Publication après évaluation préalable de cinq substances de diisocyanates de méthylènediphényle et de deux substances de méthylènediphényldiamines inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et 68c) ou paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	2198	Avis n° DGSO-003-14 — Consultation sur les modifications de la politique visant la bande de 3 500 MHz (3 475-3 650 MHz) et sur un nouveau processus de délivrance des licences dans les zones rurales.....	2309
Publication après évaluation préalable de quatre substances crésol inscrites sur la Liste intérieure — méthylphénol (NE CAS 1319-77-3) [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] et 2-méthylphénol (NE CAS 95-48-7), 3-méthylphénol (NE CAS 108-39-4) et 4-méthylphénol (NE CAS 106-44-5) [alinéas 68b) et 68c) de la Loi] .....	1904	Avis n° DGSO-004-14 — Spectre des services des communications personnelles (SCP) dans la gamme de fréquences de 2 GHz .....	2234
Publication après évaluation préalable de sept mazouts lourds inscrits sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	2305	Avis n° SLPB-004-14 — Consultation sur le cadre technique, politique et de délivrance de licences pour les services sans fil évolués des bandes 1 755-1 780 MHz et 2 155-2 180 MHz (SSFE-3) .....	2011
Publication après évaluation préalable de 16 amines aromatiques inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et 68c) ou paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1930	Avis n° SMSE-008-14 — Publication de la nouvelle édition du CNR-111 .....	2337
Publication après évaluation préalable de 33 colorants basiques azoïques inscrits sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et 68c) ou paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1934	Avis n° SMSE-010-14 — Publication du PNRH-517, 1 <sup>re</sup> édition .....	2012
Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — l'Acétone, NE CAS 67-64-1 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	2330	Avis n° SMSE-012-14 — Publication de la DC-01(F), 5 <sup>e</sup> édition .....	2203
Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — le 1-Propène, NE CAS 115-07-1 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	2332	Avis n° SMSE-014-14 — Publication de la première édition du CNR-216 .....	2338
Publication des résultats des enquêtes et des recommandations sur une substance — le 1,1'-Biphényle, NE CAS 92-52-4 — inscrite sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	2334	Loi sur les corporations canadiennes	
<b>Finances, min. des</b>		Demande d'abandon de charte .....	2038, 2308
Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada-États-Unis pour un meilleur échange de renseignements fiscaux Entrée en vigueur d'un accord .....	2234	Lettres patentes supplémentaires .....	2039
<b>Industrie, min. de l'</b>		Lettres patentes supplémentaires — Changement de nom .....	2039, 2309
Nominations .....	1873, 1940, 2038, 2288, 2354	Loi sur les télécommunications	
Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz		Avis n° DGTP-001-2014 — Pétition présentée au gouverneur en conseil concernant la décision de télécom CRTC 2014-101 .....	2039
Délégation de pouvoirs par le président de Mesures Canada .....	2337	<b>Santé, min. de la</b>	
		Loi réglementant certaines drogues et autres substances	
		Avis aux parties intéressées — Décret modifiant la partie I de l'annexe VI de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances et règlement modifiant l'annexe du Règlement sur les précurseurs de manière à ajouter l'alpha-phenylacetoacetonitrile .....	2441
		Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	
		Décisions, engagements et ordres rendus relativement aux demandes de dérogation .....	1980
		Dépôt des demandes de dérogation .....	1907
		<b>Secrétariat du Conseil du Trésor</b>	
		Loi sur la gestion des finances publiques	
		Définitions des groupes professionnels .....	1942
		<b>Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la</b>	
		Code criminel	
		Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales .....	1880, 2204, 2354
		Révocation de nomination à titre d'inspecteur de la contrefaçon .....	2204
		Révocation de nomination à titre de préposé aux empreintes digitales .....	2205, 2442
		<b>Surintendant des institutions financières, bureau du</b>	
		Règlement sur les cotisations des régimes de retraite	
		Taux de base .....	2444
		<b>Transports, min. des</b>	
		Loi maritime du Canada	
		Administration portuaire d'Oshawa — Lettres patentes supplémentaires .....	2355

Administration portuaire de Belledune — Lettres patentes supplémentaires .....	2235, 2310	Permission accordée (Mancini, Ryan) .....	2226
Administration portuaire de Hamilton — Lettres patentes supplémentaires .....	1941, 2236, 2354	Permission accordée (Mendes, Patrick) .....	2253
Administration portuaire de Nanaïmo — Lettres patentes supplémentaires.....	2237	Permission accordée (Naqvi, Syed Ali) .....	2298
Administration portuaire de Port-Alberni — Lettres patentes supplémentaires .....	2238	Permission accordée (Paterson, Bryan James).....	2227, 2348
Administration portuaire de Québec — Lettres patentes supplémentaires .....	2239	Permission accordée (Riddell, James) .....	1957
Administration portuaire de Saint John — Lettres patentes supplémentaires .....	2357	Permission accordée (Rudderham, Dale).....	2253
Administration portuaire de Sept-Îles — Lettres patentes supplémentaires .....	2240	Permission accordée (Rudy, William).....	1785
Administration portuaire de St. John's — Lettres patentes supplémentaires .....	2241, 2357	Permission accordée (Stiller, Nadine Karen).....	2254
Administration portuaire de Toronto — Lettres patentes supplémentaires .....	2242	Permission accordée (Thivierge, Luc) .....	2433
Administration portuaire de Trois-Rivières — Lettres patentes supplémentaires .....	2243, 2443	Permission accordée (Uhres, François).....	2451
Administration portuaire de Saguenay — Lettres patentes supplémentaires .....	2205, 2239	Permission accordée (Vader, Matthew Kenneth) .....	1919
Administration portuaire de Vancouver Fraser — Lettres patentes supplémentaires .....	2312	Permission et congé accordés (Bellavance, Guy) .....	2049
		Permission et congé accordés (Deveau, Jason Albert).....	2321
		Permission et congé accordés (Deveau, Jean Louis) .....	2297
		Permission et congé accordés (Efford, Joseph Lee) .....	2224
		Permission et congé accordés (Finlayson, Robin) .....	1918
		Permission et congé accordés (Fitzpatrick, Maria Michelle) .....	1918
		Permission et congé accordés [Jaleta, Tewodros (Ted)] .....	2050
		Permission et congé accordés (Leukert, Eric).....	2347
		Permission et congé accordés (Naqvi, Syed Ali) .....	2347
		Permission et congé accordés (Rittwage, Thomas C.).....	2431
		Permission et congé accordés (Rodgers, Christopher) .....	2050
		Permission et congé accordés (Tremblay, Sylvain) .....	2224
		<b>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes</b>	
		Avis aux intéressés .....	1783, 1888, 1915, 1954, 2021, 2047, 2222, 2249, 2295, 2319, 2345, 2428, 2449
		Avis de consultation	
		2014-383 .....	2023
		2014-426 .....	2251
		2014-441 .....	2320
		2014-454 .....	2346
		2014-472 et 2014-474 .....	2429
		Décisions	
		2014-343 à 2014-345 .....	1784
		2014-346 et 2014-352 .....	1889
		2014-353, 2014-354, 2014-359, 2014-363 et 2014-365 .....	1917
		2014-368, 2014-370 à 2014-376 et 2014-378.....	1955
		2014-381, 2014-382, 2014-385 et 2014-388 .....	2025
		2014-393 à 2014-397, 2014-399 et 2014-400.....	2048
		2014-401, 2014-406, 2014-412 à 2014-414, 2014-416 à 2014-418 et 2014-421 .....	2222
		2014-427 et 2014-429 à 2014-432 .....	2252
		2014-435, 2014-436 et 2014-438.....	2295
		2014-440 .....	2321
		2014-451, 2014-455, 2014-457 et 2014-458 .....	2346
		2014-465 à 2014-469 .....	2430
		2014-475, 2014-477 à 2014-479 et 2014-482 à 2014-484 .....	2450
		Décisions administratives .....	1783, 1889, 1917, 1955, 2022, 2222, 2250, 2320, 2346
		Demandes de la partie 1 .....	1889, 1916, 1954, 2021, 2048, 2250, 2295, 2345, 2428, 2449
		<b>Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers</b>	
		Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve	
		Appel d'offres n° NL13-01 (la zone C — chenal du Bonnet flamand).....	2216
		Appel d'offres n° NL13-02 (la zone C — Carson Basin) .....	2217
		Appel d'offres n° NL14-01 (Région Jeanne d'Arc).....	2218
		<b>Office d'aménagement territorial du Sahtu</b>	
		Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie	
		Office d'aménagement territorial du Sahtu — Règles de procédure.....	1786
		Plan d'utilisation des terres du Sahtu.....	1786
<b>COMMISSIONS</b>			
<b>Agence des services frontaliers du Canada</b>			
Loi sur les mesures spéciales d'importation			
Certaines barres d'armature pour béton — Décisions .....	2364		
Certaines fournitures tubulaires pour puits de pétrole — Décisions.....	2019		
<b>Agence du revenu du Canada</b>			
Loi de l'impôt sur le revenu			
Liste des placements enregistrés .....	2365		
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance .....	1782, 1884, 2216, 2248, 2318, 2342		
<b>Agence Parcs Canada</b>			
Loi sur les espèces en péril			
Description de l'habitat essentiel de la martre d'Amérique dans le parc national du Gros-Morne du Canada et le parc national Terra-Nova du Canada.....	2027		
Description de l'habitat essentiel du caribou des bois, population des montagnes du Sud, dans le parc national Banff du Canada, le parc national Jasper du Canada, le parc national des Glaciers du Canada et le parc national du Mont-Revelstoke du Canada.....	2296		
<b>Commission de la fonction publique</b>			
Loi sur l'emploi dans la fonction publique			
Permission accordée (Ackermann, Johann Georg).....	2225		
Permission accordée (Anderson, Lyle Murray) .....	1956		
Permission accordée (Arnott, Russell John) .....	1919		
Permission accordée (Baete, Melanie Fay).....	2431		
Permission accordée (Barkwill, Richard Harry).....	2297		
Permission accordée (Blair, Clifford John).....	2297		
Permission accordée (Brockington, Riley) .....	2432		
Permission accordée (Clarke, Patrick).....	2027		
Permission accordée (Dyble, Sean Edward).....	2051		
Permission accordée (Gagnon, Ginette Michelle Marie)....	2225		
Permission accordée (Gavin, Linda).....	1785		
Permission accordée (Jansen, Joe Peter).....	2051		
Permission accordée (Kaschak, Gary) .....	2226		
Permission accordée (Keft, Annie) .....	2252		
Permission accordée (Kirby, Michelle).....	2432		
Permission accordée (Kirkoski, Randolph Bernard) .....	2451		
Permission accordée (Le Blanc, Ronald).....	2226		
Permission accordée (Maloney, Rick) .....	1919		

**Office national de l'énergie**

Demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis	
Great Bay Energy VI, LLC .....	1784
Rainbow Energy Marketing Corporation.....	2026

**Tribunal canadien du commerce extérieur****Appels**

Avis n° HA-2014-012.....	1782
Avis n° HA-2014-013.....	1914
Avis n° HA-2014-014.....	1952
Avis n° HA-2014-015.....	2046
Avis n° HA-2014-016.....	2221
Avis n° HA-2014-017.....	2248
Avis n° HA-2014-018.....	2344
Avis n° HA-2014-019.....	2426

**Décisions**

Barres d'armature pour béton .....	2249
Fournitures tubulaires pour puits de pétrole .....	2448
Produits électriques et électroniques.....	2427
Services de soutien professionnel et administratif et services de soutien à la gestion .....	1915, 2046
Traitement de l'information et services de télécommunications connexes.....	1914, 2318

**Enquêtes**

Matériel et logiciel informatiques.....	1952
Services de soutien professionnel et administratif et services de soutien à la gestion .....	2448
Textiles et vêtements .....	2344
Traitement de l'information et services de télécommunications connexes.....	1953

**Ordonnances**

Joint de tubes courts .....	2319
Matériel et logiciel informatiques .....	2047

**Ouverture d'enquête**

Barres d'armature pour béton .....	2426
------------------------------------	------

**Ouverture d'enquête préliminaire de dommage**

Fournitures tubulaires pour puits de pétrole .....	2020
--	------

**Réexamen relatif à l'expiration des conclusions**

Fournitures tubulaires pour puits de pétrole .....	1887
--	------

**PARLEMENT****Chambre des communes**

Demandes introductives de projets de lois privés (Deuxième session, quarante et unième législature).....	1780, 1883, 1913, 1950, 2018, 2045, 2215, 2246, 2294, 2317, 2341, 2362, 2447
--	--

**Commissaire aux élections fédérales**

Loi électorale du Canada	
Transaction.....	2246

**Directeur général des élections**

Loi électorale du Canada	
Radiation d'associations de circonscription enregistrées.....	1950, 2018, 2341, 2362
Rapport de députés élus à l'élection partielle du 30 juin 2014	
(Publié dans l'édition spéciale vol. 148, n° 3, le lundi 14 juillet 2014)	
(Publié dans l'édition spéciale vol. 148, n° 4, le mardi 15 juillet 2014)	
(Publié dans l'édition spéciale vol. 148, n° 5, le mercredi 16 juillet 2014)	
(Publié dans l'édition spéciale vol. 148, n° 6, le lundi 21 juillet 2014)	

**Sénat**

Sanction royale	
Projets de loi sanctionnés.....	1780

**RÈGLEMENTS PROJETÉS****Environnement, min. de l'**

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Règlement modifiant le Règlement sur le soufre dans l'essence.....	2520
Règlement modifiant le Règlement sur les émissions des véhicules routiers et de leurs moteurs et d'autres règlements pris en vertu de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999).....	2455
Règlement modifiant le Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères) et le Règlement sur l'exportation de substances figurant à la Liste des substances d'exportation contrôlée .....	2181

**Finances, min. des**

Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension et Loi sur les régimes de pension agréés collectifs	
Règlement modifiant certains règlements sur les pensions.....	2531

**Pêches et des Océans, min. des**

Loi sur les pêches	
Règlement sur les activités d'aquaculture.....	2259

**Santé, min. de la**

Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	
Règlement modifiant le Règlement sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses et le Règlement sur les procédures des commissions d'appel constituées en vertu de la Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux marchandises dangereuses .....	2184
Loi sur les produits dangereux	
Règlement sur les produits dangereux.....	2057

**Transports, min. des**

Loi sur la sécurité ferroviaire	
Règlement sur le système de gestion de la sécurité ferroviaire.....	1789
Loi sur les transports au Canada	
Règlement modifiant le Règlement sur les renseignements relatifs au transport.....	1826

**RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL**

Décorations à des Canadiens .....	1927, 2284, 2440
Décorations à des Canadiens ( <i>Erratum</i> ) .....	2440
Ordre du Canada (L') .....	2033

**SUPPLÉMENTS****Commission du droit d'auteur**

Tarif des redevances à percevoir par la CBRA pour la fixation et la reproduction d'œuvres et de signaux de communication, au Canada, par les entreprises commerciales et par les services non commerciaux de veille médiatique pour les années 2011 à 2016, voir la <i>Gazette du Canada</i> , n° 32	
Tarifs des redevances à percevoir par la SOCAN pour l'exécution en public ou la communication au public par télécommunication, au Canada, d'œuvres musicales ou dramatico-musicales, voir la <i>Gazette du Canada</i> , n° 30	
Tarifs des redevances à percevoir par la SOCAN pour la communication au public par télécommunication, au Canada, d'œuvres musicales ou dramatico-musicales, voir la <i>Gazette du Canada</i> , n° 29	